

Gminne Sprawy

BEZPŁATNY

MIESIĘCZNIK

INFORMACYJNY

WĘGLINIEC-RUSZÓW-CZERWONA WODA-STARY WĘGLINIEC-JAGODZIN-ZIELONKA-KOŚCIELNA WIEŚ-PIASECZNA

Po wyjątkowo długiej zimie – wreszcie wiosna. Rozpoczynamy na całego za prace inwestycyjne w gminie.

W Ruszowie ruszyła budowa chodnika przy II Armii Wojska Polskiego oraz skweru w centrum miejscowości. Powstanie plac zabaw na terenie „starego parku” przy ul. Żagańskiej. Najważniejszą inwestycją będzie remont kapitalny Domu Kultury, tzn. wymiana drzwi, okien dachu, instalacji. Inwestycje są możliwe dzięki pozyskaniu środków finansowych przez Burmistrza A. Kutrowskiego z unijnych funduszy pomocowych. Rada Gminy zdecydowała, że środki finansowe w wysokości ponad 600 tys. złotych trafiły do Ruszowa. Dobra współpraca ruszowskich radnych z pozostałą częścią Rady przyniosła mieszkańcom Ruszowa wymierne korzyście.

To nie koniec inwestycji w Ruszowie. Trwają prace przy modernizacji remizy OSP, a Burmistrz planuje rozpoczęcie budowy domu przedpogrzebowego.

W Starym Węglińcu ruszyły prace przy remoncie kapitalnym Domu Kultury. Obiekt zostanie kompleksowo zmodernizowany, będzie estetyczny, funkcjonalny, mieszkańcy Starego Węglińca zyskają świetne miejsce na organizowanie spotkań i imprez.

Czynimy starania by w Czerwonej Wodzie jeszcze w tym roku były budowane boiska przyszkolne ze sztuczną nawierzchnią, na wzór boisk w Węglińcu. Dokończony zostanie remont świetlicy.

W Zielonce i Jagodzinie, zmodernizowane zostaną place zabaw dla dzieci. W Kościelnej Wsi rozpocznie się remont świetlicy wiejskiej. W kolejce czeka remont świetlicy w Jagodzinie. Zakładamy, że po zakończeniu remontu Domu Kultury w Starym Wę-

Będą nowe alejki, oświetlenie, nasadzenia, fontanna. Chcemy, żeby nasz park był naprawdę ładny.

Dokończymy wreszcie brakujące elementy przy domu przedpogrzebowym tj. toalety, szambo, zaplecze. W ten sposób kolejne zadanie zostanie skończone. Planowane jest położenie asfaltu na ul. Kolejowej i w miarę możliwości remont innych węglińskich

WRESZCIE WIOSNA!

ulic. Chcielibyśmy, żeby nowy asfalt został położony również na ul. Wschodniej i Leśnej. Na te ostatnie ulice, uczciwie mówiąc, nie ma pieniędzy, ale będziemy czynić starania by je pozyskać. Do wymienionych zadań dochodzi cały szereg innych, np. oświetlenie, zieleń czy estetyka. Planowana jest odnowa elewacji obiektów oświatowych.

Rada Gminy wraz z Burmistrzem ma jasno sprecyzowany plan i dość siły i determinacji, by go zrealizować. Siłą tej Rady i Burmistrza jest zgoda, uczciwość i profesjonalizm z zarządzaniu. Wierzymy, że nasze działanie uzyska Państwa poparcie i akceptację.

Mirosław Sochoń

SPROSTOWANIE

W tekście zamieszczonym w „Węglińskich Gminnych Sprawach” nr 79 zatytułowanym „Pomnik Jana Pawła II” umieściłem zdanie: „Pan Żeleszkiewicz stwierdził, że „Papież zabronił stawiania pomników z jego wizerunkiem”.

Chciałbym sprostować i jednocześnie przeprosić pana Żeleszkiewicza za użyte sformułowanie, ponieważ z treści protokołu sesji

z 15 marca wynika, że Pan Żeleszkiewicz użył innego stwierdzenia. Cytuje: „Papież apelował, by nie stawiać mu pomników”.

Mam nadzieję, że przeprosiny zostaną przyjęte. Szanuję odmienne poglądy od moich w kwestii budowy pomnika głoszone przez p. Żeleszkiewicza, jednak muszę bronić swoich, do których jestem głęboko przekonany. Mam nadzieję, że nie będziemy więcej toczyć sporów wokół tego tematu.

Mirosław Sochoń

W sesji, z 15 osobowego składu Rady, wzięło udział 14 radnych. Rada przyjęła sprawozdanie burmistrza z realizacji uchwał i wniosków Rady podjętych w II półroczu 2005 r. Następnie Rada wysłuchała sprawozdań złożonych przez przewodniczących komisji rady nt odbytych posiedzeń. W bloku uchwał rada rozpatrzyła 14 projektów.

1. w sprawie zmian w budżecie.

Poszczególne zmiany omówiła Skarbnik GiM Jolanta Zawisza. Z informacji tych wynikało, że dochody budżetowe zostały zwiększone w skutek wprowadzenia środków subwencji równoważące, środków dotacji celowej dla uczniów oraz środków dotacji celowej z PFOŚ na wymianę okien w Gimnazjum w Węglińcu. Zwiększenia wydatków budżetowych wiązały się z zakupem nieruchomości w Czerwonej Wodzie z przeznaczeniem na

urządzenie terenów zielonych ze sfinansowaniem dodatkowych służb policjantów, z zakupem wyposażenia remizy OSP w Ruszowie, z organizacją obchodów Dnia Szkoły i dodatkowych godzin języka niemieckiego w Szkole Podstawowej w Ruszowie, z programem wspierania uzdolnień i funkcją koordynatora sportu w SP w Węglińcu, z realizacją budowy boisk wielofunkcyjnych przy Sz.P. w Czerwonej Wodzie, z kosztami dodatkowego wynagrodzenia rocznego, z zakupem sprzętu na wyposażenie szkoły w Ruszowie, z nauczaniem indywidualnym i wymianą okien w Gimnazjum w Węglińcu, z zakupem tablic ogłoszeniowych do Jagodzina i ze zwiększeniem dotacji dla MGOK. Następnie Skarbnik omówiła zmiany dokonywane w załącznikach do budżetu. Limity wydatków na realizację zadań Wieloletniego Programu Inwestycyjnego w latach 2006-2008, zadania inwestycyjne przewidziane do realizacji w 2006 r. oraz przychody i rozchody Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska. Generalnie odnosząc się jeszcze do zaproponowanych zmian w budżecie Burmistrz podkreślił, iż zmniejszenia podyktowane są przede wszystkim tym, iż pojawiła się możliwość uzyskania środków z Totalizatora Sportowego na budowę boisk sportowych w Czerwonej Wodzie. To z kolei wiąże się z zabezpieczeniem odpowiedniej ilości środków własnych. Składane są także wnioski o środki z ostatniej już edycji – kontraktu wojewódzkiego. Burmistrz podkreślił jeszcze, iż na zabezpieczenie inwestycji budowy boisk w Czerwonej Wodzie zdejmuję się przede wszystkim środki z inwestycji zaplanowanych w Węglińcu, bo ok. 200 tys. zł. Z drugiej strony, wskazał na oszczędności, spodziewane z rozstrzygnięć trzech przetargów, podkreślając, iż środki te zostaną cofnięte na pomniejszanie dzisiaj inwestycje. Zwrócił jeszcze uwagę, że 10 tys. zł. przeznaczą się na zakup wyposażenia dla kuchni w szkole w Ruszowie a 12 tys. na wyposażenie remizy strażackiej w Ruszowie. Pytany, wyjaśnił, iż wyposażenie dla OSP stanowiły będą stoły, krzesła, wyposażenie kuchni. Poinformował ponadto o spodziewanej nadwyżce budżetowej około 270 tys. zł. dodając, że dyskusję w sprawie jej rozdysponowania proponuje przeprowadzić w miesiącu kwietniu. Skarbnik J. Zawisza zwróciła jeszcze uwagę, iż zmienianym załączniku dotyczącym zadań inwestycyjnych przewidzianych do realizacji w 2006 r. dodana zostanie pozycja dot. wymiany okien w Gimnazjum w Węglińcu z przewidywaną kwota wydatków w wysokości 60 tys.

zł., którą w projekcie omyłkowo ominięto.

2. w sprawie zmiany uchwały z dnia 21.12.2005 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu gminy.

3 i 4. w sprawie zmiany przeznaczenia lokali mieszkalnych. Zmiana przeznaczenia dotyczy zmiany kategorii lokalu mieszkalnego na lokal socjalny.

5. w sprawie nieodpłatnego nabycia nieruchomości na własność gminy jako mienie komunalne. Burmistrz A. Kutrowski poinformował, że chodzi o działki przejęte od PKP, które posiadamy na prawach wieczystego użytkowania, a od których gmina odprowadza roczne opłaty do Skarbu Państwa. Ponieważ istnieje możliwość uwłaszczenia, gmina z tego prawa skorzysta. Dodał, że po uwłaszczeniu przy sprzedaży mieszkań, w takiej samej formie potencjalnym nabywcą zbywane

będą także udziały w

Sesja Rady Miejskiej z 15 marca 2006 r.

tych działkach.

6. w sprawie nieodpłatnego nabycia nieruchomości na własność gminy jako mienie komunalne. Burmistrz poinformował, iż podobna sytuacja dotyczy działki 488 na której położona jest remiza strażacka. Uregulowanie stanu prawnego przedmiotowej działki pozwoli na bezproblemowe prowadzenie inwestycji na tym obiekcie.

7. i 8. w sprawie nieodpłatnego nabycia nieruchomości.

9. w sprawie bezprzetargowego wydzierżawienia gruntu.

10. w sprawie ustalenia zasad wypłacania soltysom zryczałtowanych diet miesięcznych. Przewodniczący Rady przypomniał, iż dotychczasowa, miesięczna dieta, wynosi 250 zł. w kwocie tej mieści się również koszty podróży służbowych. Dalej, Przewodniczący poinformował o zgłaszanych uwagach soltysów, iż ponoszone przez nich koszty podróży stanowią znaczny wydatek. Poza tym o tym, iż Komisja Inicjatyw Uchwałodawczych i Prawa Miejscowego podjęła wniosek zwiększenie kwoty omawianej diety o 100 zł. Przewodniczący Rady zgłosił w tym miejscu wniosek dalej idący tj. zwiększenie diety o 150 zł. Sprawę rozstrzygnięto w głosowaniu wniosku o zwiększenie diety o 150 zł.

11. w sprawie poboru podatków w formie inkasa, ustalenia inkasenta dla poboru tych podatków i ich wynagrodzenia

12. w sprawie udzielenia Kierownikowi Miejsko Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Węglińcu upoważnienia do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej.

13. w sprawie podziału Gminy i Miasta Węglińca na okręgi wyborcze, ustalenia ich granic i numerów oraz liczby radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym.

14. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego odcinka szlaku kolejowego szlaku kolejowego Zebrzydowa – Węglińiec. Bez uwag 13 głosami za, rada podjęła uchwałę nr 295/XLI/06 w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego odcinka szlaku kolejowego szlaku kolejowego Zebrzydowa – Węglińiec.

Kolejnym tematem było sprawozdanie z działalności burmistrza, temat ten, oprócz spraw organizacyjnych i różnych był ostatnim punktem obrad sesji.

Mirosław Sochoń

PROGRAM LEADER +

Dnia 11 kwietnia 2006 roku w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta w Węglińcu odbyło się spotkanie poświęcone założeniu Lokalnej Grupy Działania „Bory Dolnośląskie” w ramach programu Leader +. W spotkaniu wzięli udział Burmistrzowie, Wójtowie, przewodniczący rad oraz partnerzy zainteresowani utworzeniem fundacji LGD „Bory Dolnośląskie” z 9 gmin: Pieńsk, Węglińiec, Osiecznica, Przewóz, Wymiarki, Żary (wiejska), Iłowa, Żagań (wiejska), Małomice.

Program Leader + w Borach Dolnośląskich ma wesprzeć rozwój inicjatyw partnerskich związanych z tworzeniem usług i produktów lokalnych opartych o zasoby przyrodniczo-kulturowe tego obszaru.

Program będzie realizowany na obszarze wyżej wymienionych gmin w następujący sposób:

- w roku 2006 zostanie przygotowana Zintegrowana Strategia Rozwoju Obszarów Wiejskich (ZSROW) dla obszaru Borów Dolnośląskich. W strategii zostaną zaplanowane przedsięwzięcia związane z turystyką, produktami lokalnymi i ochroną dziedzictwa przyrodniczo-kulturowego do realizacji w roku 2007 i w kolejnych latach 2007-2013,

- wdrożeniem Strategii zajmie się powołana regionalna organizacja pozarządowa tzw. Lokalna Grupa Działania założona przez zainteresowanych partnerów tego obszaru, m.in. lokalne organizacje pozarządowe, biznes i inne instytucje.

W maju 2006 roku Lokalna Grupa Działania na podstawie przygotowanej strategii będzie mogła złożyć wniosek do II schematu Pilotażowego Programu Leader + i otrzymać dofinansowanie na realizację zaplanowanych działań. Z programu Leader + w Borach Dolnośląskich bezpośrednie korzyści będą mogły odnieść społeczności lokalne, organizacje pozarządowe, biznes i samorządy poprzez:

- podjęcie wspólnych działań w zakresie rozwoju turystyki i pobudzania aktywności mieszkańców,
- wspólną promocję oferty turystycznej poprzez publikacje, jarmarki, wystawy, targi, imprezy lokalne,
- finansowanie lokalnych przedsięwzięć dot. turystyki, ochrony dziedzictwa przyrodniczo-kulturowego oraz tworzenia produktów lokalnych,
- podnoszenie wiedzy i umiejętności mieszkańców poprzez szkolenia z zakresu małej przedsiębiorczości, agroturystyki, rzemiosła artystycznego oraz tworzenia dodatkowych źródeł dochodów,
- powołanie regionalnej organizacji pozarządowej (LGD) lobującej na rzecz rozwoju tego obszaru i zdobywającej środki z Unii Europejskiej.

Jednocześnie informujemy, że prywatni przedsiębiorcy, jak też osoby fizyczne i członkowie organizacji pozarządowych mogą współtworzyć strategię dla Borów Dolnośląskich. Osoby zainteresowane proszone są o kontakt z p. Barbarą Czapiewską lub Mariuszem Mól w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta w Węglińcu tel. 075 77 11 435 wew. 39.

Cz.B.

Na sesji dnia 28 kwietnia bieżącego roku Rada Miejska przyjęła sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2005 i udzieliła burmistrzowi z tego tytułu absolutorium, tzn. aprobaty działań realizowanych przez burmistrza i podległe jemu jednostki w roku 2005.

Wynik finansowy za rok 2005 zamknął się nadwyżką budżetową w kwocie ponad 260 tys. złotych, o podziale której Rada Miejska zdecydowała przyjmując stosowną uchwałę w sprawie zmian w budżecie.

Poza realizacją standardowych administracyjnych zadań przypisanych ustawowo Gminie najistotniejszą częścią wydatków budżetowych w minionym roku były wydatki inwestycyjne remontowe. Wydatki te są tak istotne dlatego, że decydują o rozwoju Gminy i o przyszłości nas wszystkich.

Ogółem na inwestycje i remonty w roku 2005 wydano kwotę 2.345.158,45 zł, wykonując plan w 95,18 %. Niewykonanie planu wynikało głównie z niezrealizowania przebudów dwóch dróg – w Jagodzinie i Piasecz-

podbudowę drogi od torów do zakładu, w Piasecznej podbudowa na drodze przy sklepie. Ponadto wykonano prace przygotowawcze dla ulic: Kuźniczyskiej, Kolejowej i Czerwionki w Czerwonej Wodzie, Kochanowskiego w Węglińcu, Brzozowej i Modrzewiowej w Ruszowie oraz drogi od torów do budynku nr 3 w Jagodzinie.

Zrealizowano również wydatek w kwocie 112.387 zł na wykonanie chodników w Węglińcu: ul. K. Wojtyły i Wojska Polskiego oraz w Ruszowie na ulicy Kościelnej.

Sporządzony został również plan prac przygotowawczych związanych z wykonaniem chodników w Ruszowie i Węglińcu objętych wnioskiem o środki na odnowę wsi z EFRR. Poniesiono wydatek z tym związany w kwocie 4.196 zł na sporządzenie mapy i dokumentację techniczną do chodnika w Ruszowie oraz 957 złotych na opracowanie kosztorysu wstępnego dla chodnika w centrum Węglińca. Inwestycje te przewidziane są do realizacji do końca 2006 roku przy założeniu uzyskania dofinansowania ze środków unijnych.

ne z przebudową i rewitalizacją zieleni w Ruszowie oraz w Węglińcu wydatkowano kwotę 23.607 zł. Zadanie w Ruszowie przewidziane jest do realizacji do końca 2006 roku.

Na modernizację oświetlenia w 2005 roku poniesiono wydatki w kwocie 32.620 zł na zakup materiałów do montażu dodatkowych punktów świetlnych na obwodach oświetlenia drogowego w Węglińcu, Kościelnej Wsi, Czerwonej Wodzie i Starym Węglińcu, zakup lamp sodowych na plac w Ruszowie oraz wykonanie nowych obwodów oświetleniowych w Piasecznej.

Odbudowa wieży remizy w Węglińcu kosztowała 105.985 zł., pozostaje jeszcze do wymiany część pokrycia dachowego. Modernizacja budynku OSP w Ruszowie: wykonanie projektu instalacji gazowej i elektrycznej – 3.734 zł. Wartość robót w remizie w Ruszowie zgodnie z rozstrzygniętym przetargiem wynosi 155.903 zł i wydatek będzie dotyczył roku 2006.

Utwardzona została nawierzchnia targowiska w Węglińcu – poniesiony wydatek

UDZIELENIE ABSOLUTORIUM BURMISTRZOWI GMINY I MIASTA

nej. Późno podpisane umowy na wykonanie wymienionych dróg uniemożliwiły realizację zadań w roku 2005 a powodem były nieskuteczne przetargi i powtórzenie procedur przetargowych.

Wśród zadań inwestycyjnych realizowanych w minionym roku były takie, które rozpoczęto i zakończono, ale były również i takie, które polegały na przygotowaniu dokumentacji pod realizację zadań w kolejnych latach.

Poniżej zamieszczamy skróconą część sprawozdania z wykonania budżetu obrazującą plan i wykonanie zadań z zakresu inwestycji w minionym roku.

Jedną z najważniejszych inwestycji była modernizacja dróg gminnych, z których większość objęta była złożonym wnioskiem o dofinansowanie z funduszy strukturalnych w ramach programu ZPORR. Koszty prac projektowych poniesiono w roku 2004 oraz przygotowano i złożono wnioski do Urzędu Marszałkowskiego. Z uwagi na niezakwalifikowanie w pierwszej weryfikacji wniosku do dofinansowania, przystąpiono w 2005 roku do realizacji najpilniejszych modernizacji dróg gminnych.

Wykonano w Czerwonej Wodzie modernizację ulic: Leśnej, Świerczewskiego, 5-go Grudnia, 3 Maja. W Ruszowie inwestycje przeprowadzane były na ulicach: Łużyckiej, Bocznej i Kościelnej. W Starym Węglińcu na ulicy Głowackiego przeprowadzone zostały prace związane wyrównaniem, uzupełnieniem podbudowy oraz pierwszym etapem położenia nawierzchni. W Węglińcu na ulicy Partyzantów położono nową nawierzchnię wraz z wymianą krawężników i regulacją studzienek, jak również dokonano podbudowy na drodze dojazdowej na boisko szkolne od ulicy Partyzantów. W Kościelnej Wsi zrealizowano podbudowę na drodze przy zabudowie p. Jaskóły. W Okrąglicy dokonano

Na dom przedpogrzebowy w Węglińcu poniesiono wydatki w kwocie 4.959 zł. Wydatki związane z domem przedpogrzebowym i cmentarzem w Ruszowie nie były realizowane ze względu na brak uzgodnienia lokalizacji cmentarza. Na Lapidarium w Węglińcu zaplanowaną kwotę 5.000 zł wydatkowano i inwestycję zakończono.

W ramach zakupów inwestycyjnych w administracji zakupiono komputery oraz inne urządzenia biurowe, jak również urządzenia biurowe dla gminnego zespołu reagowania kryzysowego oraz zakupiono sprzęt komputerowy dla MGOPS w Węglińcu na kwotę 10.827 zł. Dokonano zakupu kserokopiarek dla Szkoły Podstawowej oraz Gimnazjum w Ruszowie na łączną kwotę 13.993 zł.

Wymieniono część okien w Szkole Podstawowej w Czerwonej Wodzie, Starym Węglińcu oraz Gimnazjum w Węglińcu na łączną kwotę 83.997 zł.

W Przedszkolu Miejskim w Węglińcu poniesiono kwotę w wysokości 31.473 zł na prace związane z wykonaniem placu zabaw. Poniesiono wydatki związane z remontem sanitariatów na drugiej kondygnacji w Szkole Podstawowej w Starym Węglińcu w kwocie 13.180 zł. Zakończona została inwestycja związana z wymianą instalacji c.o. w Gimnazjum w Ruszowie na kwotę 139.094 zł.

Dokonano modernizacji boiska szkolnego w Gimnazjum w Węglińcu na kwotę 752.495 zł. Na rozbudowę i modernizację szkół w Ruszowie poniesiono wydatki w kwocie 91.732 zł.

Poniesione zostały również wydatki w wysokości 53.306 zł na utworzenie punktu wydawania posiłków w Szkole Podstawowej w Czerwonej Wodzie (prace budowlane, projekt inwestorski), oraz zakupiono wyposażenie utworzonego punktu w kwocie 12.000 zł.

Na dokumentację projektową i mapy związa-

12.800 zł.

Zakupiono i zamontowano zegar na wieżę kościelnej w Węglińcu za kwotę 10.000 zł.

Zbudowano odcinek kanalizacji w Węglińcu, której koszt zamknął się kwotą 311.370 zł.

Uregulowano udział Gminy Węgliniec w kosztach zakupu kompaktora dla wysypiska odpadów w Gozdnicy – wydatek 24.894 zł.

Modernizacja Domu Kultury w Starym Węglińcu – inwestycję rozpoczęto opracowaniem dokumentacji w 2004r. W 2005 prace budowlane nie zostały rozpoczęte. Obecnie oczekujemy na decyzję w sprawie dofinansowania ze środków ZPORR w wysokości 75% wartości rzeczywistej zadania a poniesiony wydatek 1.977 zł dotyczył wykonania specyfikacji technicznej i projektu instalacji elektrycznej. Na modernizację budynku świetlicy wiejskiej w Czerwonej Wodzie poniesiono wydatki w kwocie 5.711 zł na kosztorys budowlany instalacji sanitarnej, elektrycznej, c.o. i opinii kominiarską. Zakończenie inwestycji przewidziano w 2006r. Modernizacja Domu Kultury w Jagodzinie – wydatkowano kwotę 10.272 zł. Na modernizację Domu Kultury w Ruszowie poniesiono wydatki w kwocie 21.421 zł na dokumentację techniczną. Inwestycja związana jest z podpisaną umową w ramach Programu Odnowy Wsi.

Dokonano również remontu budynku biblioteki publicznej w Węglińcu – poniesiono wydatek 4.422 zł na wykonanie projektów budowlanych instalacji c.o. i instalacji elektrycznej, specyfikacji technicznej i opinii kominiarskiej. Oczekujemy w chwili obecnej na decyzję o możliwości dofinansowania 75% wartości rzeczywistej zadania w ramach Programu Odnowy Wsi, wniosek na Odnowę Węglińca znajduje się na liście rezerwowej wniosków oczekujących na dofinansowanie.

Redakcja

Pan Mirosław Matuszewski mimo ostrzeżenia, że wydawanie biuletynu i niewłaściwe rozpoczęcie kampania wyborcza mogą być naruszeniem prawa, brnie dalej. Pal licho, w końcu jego problem i to on poniesie ewentualne konsekwencje swojej bez troski. Rzecz nie warta polemiki. Jednak mącenie ludziom w głowach wymaga komentarza.

Pan Matuszewski z troską pochylił się nad losem starego przedszkola, kina i starego urzędu. Albo nie rozumie o czym pisze, albo czyni to celowo.

Obiekt starego przedszkola jest własnością Skarbu Państwa. Od ośmiu lat gmina bezskutecznie domaga się od zgorzeleckiego starosty przekazania tej nieruchomości na mienie gminy. Obiekt nadaje się tylko do wyburzenia. Żeby gmina mogła to wreszcie zrobić, musi być właścicielem. Obiekt jest ogrodzony, osoby postronne nie powinny tam przebywać. Jeśli wchodzi tam dzieci, to gdzie są ich rodzice? Co zrobił pan policjant Matuszewski, żeby przeciwdziałać wandalizmowi na tym obiekcie?

IGNORANCJA

Druga sprawa „stary urząd”. Budynek jest własnością prywatna państwa P. Można zwracać się do nadzoru powiatowego (co gmina wielokrotnie czyniła) o interwencję, ale głos decydujący i tak należy do właścicieli. I to oni podejmują decyzje o remoncie, wtedy kiedy będą chcieli. Jeśli pan Matuszewski zamierza na remont tego budynku wydać gminne pieniądze, to niech pamięta, że będzie to niezgodne z prawem.

Jeszcze jedno: Kino „Kolejarz” – własność PKP. Kolej odda lub sprzeda ten budynek kiedy zechce. I nic tu nie pomagają pobożne życzenia. Najlepszym przykładem jest dworzec PKP w Zgorzelcu, o który burmistrz Zgorzelca toczy boje od wielu lat. Starania nic nie dały, a burmistrz Zgorzelca mógł jedynie w bezsilności postawić tablicę informacyjną, że nie jest właścicielem tej ruiny.

Szczytem ignorancji jest złożenie obietnicy przez pana Matuszewskiego wybudowania łącznika szkół w Ruszowie w ciągu jednego roku. Obiekt wg projektu który posiada gmina ma kosztować 4,5 mln zł. Gmina może, maksymalnie w ciągu roku, zaciągnąć kredyt do 4 mln zł. na wszystkie wydatki łącznie. Zamiast opowiadać bajki warto poczytać przepisy, ustawy, uchwały, zapoznać się z planami i projektami. To wszystko jest dostępne w urzędzie gminy, lub na stronie internetowej urzędu.

Redakcja

SANITACJA ULICY ŻAGAŃSKIEJ W RUSZOWIE

12 kwietnia w siedzibie Urzędu GiM w Węglińcu odbyło się spotkanie Burmistrza z przedstawicielami TBS oraz Dyrektorem ZUK. Spotkanie dotyczyło niedrożnej kanalizacji, do której podłączone są budynki ulicy Żagańskiej i Brzozowej w Ruszowie oraz omówieniu sposobu rozwiązania systemu zrzutu ścieków w tej części Ruszowa.

Ustalono konieczność budowy nowej kanalizacji i przydomowej oczyszczalni ścieków jeszcze przed przystąpieniem do całościowej kanalizacji miejscowości.

Dalsze przedkładać rozwiązanie problemu stwarza zagrożenie dla lokatorów i użytkowników sąsiednich działek. Uzgodniono rozeznanie kosztów przygotowania dokumentacji technicznej, uzgodnień i innych kosztów ewentualnej realizacji przedsięwzięcia i kosztów eksploatacji.

Burmistrz uczulił na skorelowanie propozycji projektowych z założeniami docelowej kanalizacji Ruszowa oraz na przewidzenie możliwości wykorzystania oczyszczalni kontenerowej w innym miejscu w gminie po włączeniu projektowanej kanalizacji do sieci zbiorczej.

Po rozeznaniu cen i kosztów prowadzone będą negocjacje na temat możliwości ewentualnej partycypacji wspólnot w realizacji przedsięwzięcia. Partycypacja ta mogłaby polegać wyłącznie na budowie przyłączy do kanału zbiorczego i właśnie miejsca włączeń i wynikające z tego długości przyłączy finansowane przez wspólnoty będą przedmiotem negocjacji.

Burmistrz zadeklarował po przygotowaniu, przedstawienie problemu gospodarki ściekowej Ruszowa na posiedzeniu Rady Miejskiej, celem uzyskania akceptacji do realizacji inwestycji oraz zabezpieczenia środków finansowych w budżecie. Poinformował również, że docelowo całościowa kanalizacja Ruszowa została zgłoszona do planu zadań przewidzianych do finansowania w ramach ZPW na lata 2007-2013 i trwają starania o takie przygotowanie inwestycji, by mogła być w tym okresie zrealizowana.

Redakcja

Po przyjęciu na ostatniej sesji Rady Miejskiej sprawozdania z wykonania budżetu gminy za 2005 rok oraz po przystąpieniu do realizacji zadań zapisanych w planie budżetowym na 2006 rok i przygotowaniu do realizacji zadań na następne okresy, istotnym i potrzebnym się staje przybliżenie do publicznej wiadomości zasad obowiązujących przy określaniu zadań do realizacji w kolejnych okresach budżetowych.

Rozpoczynające się debaty przedwyborcze powinny opierać się mocno na realiach finansowych, technicznych i przyjętych dokumentach planistycznych a nie na mniemaniu czy wyborczym populizmie. Chciałbym by niniejsze wystąpienie nie traktować jako głosu w debacie wyborczej, bo na to jeszcze czas a raczej jako informacje o realiach i uwarunkowaniach rozwoju gminy, które każdemu a zwłaszcza zainteresowanym pracą w samorządzie powinny być przydatne.

Podstawowymi dokumentami, które są jednocześnie prawem lokalnym przyjętym przez kolejne Rady naszej Gminy są: strategia rozwoju, studium uwarunkowań zagospodarowania terenu gminy, plan rozwoju lokalnego, plan odnowy Ruszowa, plan odnowy Węglińca, program rozwoju oświaty w gminie, Wieloletni Program Inwestycji, będący w opracowaniu Programu Rozwoju Bazy Sportowej i uchwalane coroczne plany budżetowe z elementami określającymi długoterminną politykę finansową Gminy tj. limity wydatków inwestycyjnych, prognozy zadłużenia i jego obsługi.

Oczywiście do wszystkich wymienionych dokumentów można mieć szereg uwag, zastrzeżeń gdyż są to opracowania przyjmowane przez organ „Polityczny” Gminy, którym jest Rada Miejska i w związku z tym całość zapisów w/w aktów prawnych jest wynikiem lokalnej polityki przyjmowanej przez Radę Miejską i układu sił w Radzie, w różnych przekrojach.

Wymienione dokumenty podlegają ewaluacji, zmianom w zależności do zmian w otoczeniu ale zawsze są prawem, które wiąże wszystkie, nie tylko gminne władze ale i inne samorządowe i nie tylko w zakresie realizacji zapisanych w nim zadań.

Dokumenty te w sposób demokratyczny można zmienić ale nie można ich ignorować- wymyślać kontrprogramy, inne abstrakcyjne plany nie przylegające do istniejącego w gminie prawodawstwa.

Kolejnymi bardzo ważnymi opracowaniami określającymi ramy i kierunki rozwoju gminy i to nie tylko w układzie przestrzennym, są miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego, które są już opracowane, w większości uzgodnione z podmiotami do tego prawem określonymi, ale jeszcze czekają na dyskusję publiczną i uchwalenie przez Radę Miejską. Zwłoka w prowadzonej procedurze przyjęcia planów w chwili obecnej jest powodowana oczekiwaniem na zgodę Ministra Środowiska na wyłączenie części gruntów z produkcji leśnej na inne cele w tym przemysłowe, poszerzenie pasa drogi wojewódzkiej 296 i inne.

Mariusz Mól

PLAC POSTOJOWO-MANEWROWY DLA AUTOBUSU SZKOLNEGO W STARYM WĘGLIŃCU

Mając na względzie prośbę kilkunastu mieszkańców Starego Węglińca Burmistrz Gminy i Miasta Węglińca zwrócił się z wnioskiem do Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu o opinię związaną z budową placu postojowo-manewrowego dla autobusu szkolnego przy ulicy Głównej nr 14. Przy inwestycjach tego rodzaju wymagane jest bowiem uzgodnienie lokalizacji z Dolnośląskim Zarządem Dróg Wojewódzkich.

Prośbę o budowę tego placu mieszkańcy uzasadniali realnym zagrożeniem związanym z natężonym ruchem samochodów w tym miejscu i stwarzającym niebezpieczeństwo dla dzieci w drodze do szkoły.

Dolnośląski Zarząd Dróg Wojewódzkich pozytywnie zaopiniował wniosek o przeprowadzenie tej inwestycji. Przez Urząd Gminy i Miasta przygotowana została również wymagana dokumentacja techniczna planowanej inwestycji – plan sytuacyjny, jak rów-

nież projekt budowy zjazdu z drogi wojewódzkiej nr 296 na teren działek. Przed rozpoczęciem budowy placu potrzebna jest jednak zgoda właściciela gruntu. Urząd Gminy i Miasta Węglińca nie ma prawa do dysponowania tym gruntem. W tym przypadku jest kilku prywatnych właścicieli gruntu, którzy wyrazili już zgodę na budowę placu dla autobusu szkolnego. W chwili obecnej sprawa nie może być jednak sfinalizowana ze względu na to, iż jeden z właścicieli nie żyje. Realizacja inwestycji wymaga jednak czasu, ponieważ dla dalszego biegu sprawy potrzebne jest przeprowadzenie postępowania spadkowego przez rodzinę zmarłego a następnie zgoda Wojewody Dolnośląskiego.

Mimo iż projekty planów miejscowych obecnie prawem nie są, ale ich ignorowanie było by poważnym błędem, gdyż wielce prawdopodobne jest że jeszcze w tym roku zostaną przez Radę Miejską przyjęte i będąc prawem miejscowym mogą skutecznie skorygować wiele zamierzeń inwestycyjnych i to nie tylko publicznych.

Jak już wspominałem inne podmioty samorządowe, państwowe po części prywatne z gminy i jej otoczenia związane są w określonym zakresie naszym prawem lokalnym ale i my musimy respektować prawo innych podmiotów w zakresie w jakim nas dotyczy.

finansowych zabezpieczeń. Rzecz w tym że jeżeli już zrealizowaliśmy jakieś zadanie ze wsparciem z zewnątrz, i to zarówno z instytucji krajowych jak i zagranicznych, to musimy przez określony w umowie czas dotrzymać warunków na których udzielono nam pomocy. I tak np. przez 10 lat dla wybudowanej ze środków totalizatora i PFRON hali sportowej musimy ją udostępnić nieodpłatnie na cele określone we wniosku i umowie. Dla inwestycji, dla których wykazywaliśmy efekt transgraniczny musimy być w stanie ten efekt potwierdzić przez kilka kolejnych lat, dla zadań określonych w odnowie Rurszowa winniśmy

planowanych w danym roku budżetowym dochodów. Rocznie do spłaty nie można przeznaczyć więcej niż 15% przewidywanych na dany rok budżetowy dochodów, a trzecim i najdogodliwszym oraz najmniej przewidywalnym, bo corocznie zmienianym przez Ministerstwo Finansów, jest wskaźnik rocznego deficytu tj. relacja między deficytem budżetowym danego roku a planowanymi dochodami, który w bieżącym roku nie może przekroczyć 20%.

Powyższe ograniczenia finansowe mogą uniemożliwić nie tylko wykonywanie i finansowanie, ale przede wszystkim planowanie-typowanie zadań do realizacji. Stąd też na-

UWARUNKOWANIA I KIERUNKI ROZWOJU GMINY I MIASTA WĘGLINIEC

I tak prognozując nasze inwestycje nie możemy bagatelizować strategii rozwoju powiatu, województwa, programu rozwoju regionalnego i szeregu innych dokumentów planistycznych. Wnioskując o środki do ZPORR musieliśmy wykazać zgodność poszczególnych zadań ze strategią rozwoju gminy, województwa i innymi dokumentami planistycznymi.

Tak samo będzie w nowym okresie planistycznym 2007-2013, kiedy wszystkie zadania przewidywane do dofinansowania powinny być zgodne z ZPW, który jest w opracowywaniu i uzgadnianiu ale i wynikać z gminnej koncepcji rozwoju określonej przez dokumenty wyżej wymienione. Więcej niż pewne jest iż, po przyjęciu i zatwierdzeniu ZPW i RPO określających reguły dysponowania środkami unijnymi, gmina będzie musiała pilnie skorygować i dostosować własny plan rozwoju do zasad i priorytetów narodowej, a zwłaszcza regionalnej polityki rozwoju.

Wykaz zadań i zamierzeń przewidywanych do realizacji i zgłoszonych do Urzędu Marszałkowskiego przedstawię Państwu w kolejnym artykule, a obecnie pozwolę sobie kontynuować omawianie uwarunkowań rozwoju naszej Gminy.

Poza przedstawionymi pokrótce dokumentami i uwarunkowaniami krajowymi po wstąpieniu do UE zobligowani jesteśmy również dostosowaniem się do szeregu dyrektyw unijnych. I tak dla przykładu, dla aglomeracji zamieszkałej przez 2 tys. i więcej mieszkańców musimy pod rygorem dolegliwych kar w określonym czasie wybudować system odprowadzania i oczyszczania ścieków. Dyrektywa ta wymusza na nas w okresie 2007-2013 zbudowanie kanalizacji i oczyszczalni ścieków w Rurszowie. Nie jest to jedyny lecz tylko przykładowo podany przepis unijny, który limituje nasze działania. Praktycznie przy składaniu dotychczas każdego wniosku o dofinansowanie, konieczne było uwzględnienie przynajmniej kilku dyrektyw unijnych.

Kolejnym bardzo ważnym ograniczeniem dla konstruowania programów rozwoju, wykazów zadań są zobowiązania z już zawartych umów, złożonych wniosków, deklaracji i

zapewnić kontynuację i faktyczny efekt odnowy.

Zobowiązania z wniosków i umów poważnie krepują naszą swobodę w inwestowaniu, wytyczają kierunki działań na przynajmniej kilka lat a przede wszystkim wiążą poważne środki finansowe w pewnym okresie.

Jako trzecie dopiero wymieniam właśnie uwarunkowania finansowe tj. zdolność finansowania inwestycji i rozwoju oraz wyboru określonych zadań do realizacji.

Oczywistym jest iż kondycja finansowa gminy nigdy nie była, nie jest, i w krótkim okresie nie będzie na tyle dobra, by można było realizować wszystkie planowane zadania i potrzeby bez ograniczeń. Dlatego też zawsze było i jest ważne poszukiwanie zewnętrznego dofinansowania rozwoju Gminy. Dostępne – głównie środki unijne zawsze wymagają wkładu własnego gminy i pełnego prefinansowania zadania ze środków własnych. To znaczy że jeśli w obecnym roku robimy odnowę Rurszowa z udziałem 450 tys. zł ze środków unijnych to musimy najpierw wydać własne 450 tys. zł a dopiero później ubiegać się o dofinansowanie z UE. Tak więc musimy mieć zdolność finansową wykazaną w budżecie na wymienioną kwotę, a w praktyce chodzi o zdolność zaciągnięcia kredytu na czas wpływu środków unijnych.

Planując zamierzenia na kolejne lata z założeniem dofinansowania z zewnątrz, w tym z UE zawsze musimy wykazać zdolność prefinansowania i tutaj od razu rodzą się poważne problemy.

Z bieżących dochodów budżetowych nasza gmina może przeznaczyć na wydatki inwestycyjne jedynie kilkaset tysięcy złotych rocznie, a w przyszłości wielkość ta raczej będzie malała, niż rosła. To powoduje że na prefinansowanie inwestycji zawsze konieczne będzie wsparcie się kredytem lub pożyczką. Wysokość kredytu, jaki może w danym roku zaciągnąć gmina, ograniczona jest trzema podstawowymi wskaźnikami i tak dla przykładu w roku bieżącym zdolność kredytowa gminy wynosi niewiele więcej ponad 3,5 mln zł. Ustawy na dzień dzisiejszy określają, że całe zadłużenie gminy nie może być większe niż 60%

leży bardzo ostrożnie deklarować realizację zadań w określonym czasie, by przez nieświadomość nie stwarzać iluzji i nie wprowadzać ludzi w błąd, po prostu ich okłamując.

Przy planowaniu inwestycji bardzo ważna poza powyższymi uwarunkowaniami jest świadomość długookresowej polityki finansowej gminy. Nie można preferować realizacji w pierwszej kolejności inwestycji, które wdrożone do eksploatacji nie finansują się same, przez co rosną koszty eksploatacji i maleją jednocześnie tzw. „wolne środki”, które można przeznaczyć na kolejne inwestycje.

Jak z powyższego wynika programowanie rozwoju w tym typowanie zadań do realizacji podlega wielu bardzo ściśle określonym regułom, których ignorowanie bardzo szybko może doprowadzić do poważnych problemów w funkcjonowaniu gminy i zagrożeni w realizacji jej podstawowych zadań. Bardzo ważne jest by preferować realizację zadań infrastrukturalnych, które umożliwiłyby wzrost aktywności gospodarczej, stabilizację i wzrost dochodów budżetowych oraz zwiększyły zainteresowanie osiedlaniem się, a młodym pozostawianiem w gminie.

W pierwszej kolejności zaleca się realizowanie zadań o charakterze strategicznym tj. takich, których realizacja powoduje- umożliwia realizację kilku kolejnych zadań i potrzeb.

Przedstawione uwarunkowania mające charakter ekonomiczno-techniczny i formalny nie są jedynymi. Poza nimi bardzo ważne są ograniczenia społeczne i polityczne.

Konieczna jest stała i pewna w dłuższym okresie czasu akceptacja Rady Miejskiej i społeczności lokalnej dla prowadzonej polityki inwestycyjnej i finansowej w gminie.

Jedną odmową Rady dokonania zmian w budżecie może zniweczyć najambitniejsze plany, a każdy konflikt nawet przy arytmetycznej przewadze jakiejś opcji w radzie jest poważnym utrudnieniem w zarządzaniu rozwojem. Uzgodnienie konsensusu społecznego, akceptacji dla zamierzeń jest niezbędne dla realizacji celów, co z kolei wymusza odpowiedni rozkład zadań wg miejscowości.

Andrzej Kutrowski

WYNIKI KONKURSÓW WIELKANOCNYCH

Organizowane przez Miejsko- Gminny Ośrodek Kultury w Węglińcu konkursy na „Najpiękniejszą Palmę Wielkanocną” i „Ozdobę Wielkanocną” pomału wpisują się na stałe do kalendarza imprez gminnych. W tym roku już po raz trzeci mieszkańcy gminy mieli okazję zaprezentować swoje wielkanocne arcydzieła.

Palmy oceniane były w Niedzielę Palmową w we wszystkich gminnych kościołach. W niektórych miejscowościach komisje miały wybór bardzo trudny (np. w Czerwonej Wodzie, gdzie konkursowiczów było najwięcej), w niektórych nie było co oceniać – w Starym Węglińcu do konkursu stanęło tylko jedno dziecko.

Najbardziej reprezentacyjne palmy zostały wykonane przez: Martę Chodkiewicz, Agatę Ancygier, Bartosza Dąbrowskiego, młodzież z klasy II a gimnazjum w Węglińcu, Bartosza Ruczaja, Piotra Ogórka, Damiana Myślickiego, Huberta Ma-

tle, Paulinę Grela, Karolinę Sochacką, zespół Podolanie.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji można przejrzeć Protokoły Nagród, które są do wglądu w Bibliotece Publicznej w Węglińcu.

Konkurs „Na najładniejszą ozdobę wielkanocną” rozstrzygnięty został dnia 12.04.2006 r.

W roku bieżącym prace wpłynęły tylko od uczniów gimnazjum w Węglińcu, szkoły podstawowej w Czerwonej Wodzie i przedszkolaków z Węglińca. Mimo niewielkiej ilości ozdób oceniający mieli bardzo trudne zadanie, by wybrać prace najładniejsze.

Komisja w składzie:

1. Irena Majdziak – przewodnicząca
2. Krystyna Majewska
3. Bogumiła Glonek

przyznała następujące nagrody w poszczególnych kategoriach:

Prace indywidualne – klasy I-VI SP:

I miejsce – Karolina i Natalia Trefler – Węgliniec
II miejsce – Patrycja Wojtków – Czerwona Woda
III miejsce – Adrian Kutowski – Czerwona Woda.

Prace zbiorowe – dzieci młodsze:

I miejsce – Przedszkole w Węglińcu (grupa 5 latków)

Prace indywidualne – gimnazjum:

I miejsce – Magdalena Biardzka – Węgliniec
II miejsce – Joanna Wawrzynek – Węgliniec
III miejsce – Anna Grabowska – Węgliniec
III miejsce – Roksana Grzesków – Węgliniec
Praca zbiorowa – Klaudia Siluta, Elżbieta Maszerow, Małgorzata Drozd

Wyróżnienie: Dorota Zubel, Ewelina Kotkowska, Joana Jurkowska, Barbara Basarab, Anna Sadowska, Agnieszka Wojciechowska, Magdalena Łuczkiwicz, Magdalena Kulesza, Małgorzata Fluściennik, Joanna Bardzka.

Dyrektor MGOK

Izabela Uspieńska-Domagala

Wieści z Zielonki

Społeczność Zielonki też zapragnęła włączyć się w obchody 1 rocznicy śmierci Jana Pawła II. Część osób ze scholii, prowadzonej przez panią Agatę Bochenek, przygotowała z tej okazji „Misterium o Bożym Miłosierdziu”. Tym dwudziesto minutowym występem ubogacono 30 marca wszystkie zajęcia grup rekolekcyjnych w Węglińcu, oraz uroczyste obrady Święta Miłosierdzia w Starym Węglińcu i Zielonce. Występy wszędzie zostały przyjęte oklaskami, a należały się one naszym trzem odważnym solistkom Ilonie Ćwikła, Joannie Bochenek, Katarzynie Hadyak. Gratulujemy i życzymy dalszych osiągnięć.

Soltys Wanda Batog

III GMINNY KONKURS MATEMATYCZNY KLAS III W SZKOLE W RUSZOWIE

Po raz drugi Szkoła Podstawowa w Ruszowie pełniła rolę gospodarza Gminnego Konkursu Matematycznego Klas III. Wcześniejsze eliminacje odbywały się w klasach, potem w szkołach na terenie Gminy i Miasta Węgliniec. 6 kwietnia do etapu gminnego przystąpiło 17 uczniów ze Szkół Podstawowych:

1. Szkoła Podstawowa z Ruszowa – Klaudia Wzgarda, Burcon Kinga, Marcin Widuch, Tomasz Zel, Jarosław Suryś, Karolina Najdek, Alicja Bochenek, Mateusz Więcek.

2. Szkoła Podstawowa z Węglińca – Wojciech Fink, Aleksandra Narecka, Patrycja Adamczyk, Łukasz Sumliński, Sebastian Oreszczuk.

3. Szkoła Podstawowa z Czerwonej Wody – Kacper Błatkiewicz, Michalina Olszewska, Martyna Zator.

4. Szkoła Podstawowa ze Starego Węglińca – Patrycja Reślińska.

Uczniowie w ciągu jednej godziny zmagali się z rozwiązywaniem zadań z treścią przesłanych przez Powiatowe Centrum Edukacyjne. Celem tego konkursu jest upowszechnianie wiedzy i umiejętności matematycznych, a także rozwijanie uzdolnień u najmłodszych dzieci.

Do etapu powiatowego, który odbędzie się w Zgorzelcu zakwalifikowali się następujący uczniowie:

1. Kacper Błatkiewicz	16 pkt.
2. Alicja Bochenek	13 pkt.
3. Mateusz Więcek	13 pkt.
4. Klaudia Wzgarda	12 pkt.
5. Tomasz Zel	12 pkt.

Życzymy im wytrwałości i sukcesów na dalszych etapach zdobywania wiedzy i umiejętności matematycznych.

Beata Kowalska
nauczyciel SP w Ruszowie

Festyn Rodzinny

Miejsko Gminny Ośrodek Kultury w Węglińcu zaprasza mieszkańców gminy Węgliniec na Festyn Rodzinny, który odbędzie się 3 maja 2006 roku na stadionie sportowym w Węglińcu.

Program imprezy:

15.00 – rozpoczęcie,

• pokaz samoobrony przygotowany przez Szkołę Służb Ochrony „Kobra” w Jeleniej Górze.

• pokaz udzielania pierwszej pomocy przygotowany przez zespół z PCK Zgorzelec

• pokaz tresury psów przygotowany przez Straż Graniczną

W przerwach między pokazami:

- gry i zabawy dla dzieci
- występ zespołu muzycznego działającego przy MGOK w Węglińcu
- konkursy
- mecz piłki nożnej juniorzy – seniorzy
- przejażdżki konne
- zabawa taneczna.

Na miejscu będzie można nabyć piwo, kiełbasę z grilla, napoje, słodczyce.

Do dyspozycji dzieci będzie dmuchana zjeżdżalnia.

Współpraca młodzieży z Gimnazjów Gminy i Miasta Węgliniec z młodzieżą szkół z innych krajów

Poza ofertą ściśle edukacyjną formułowaną przez Gimnazja Gminne w Ruszowie i Węglińcu celowe jest by stworzyć ofertę uzupełniającą proces edukacyjny wspierającą w szczególności motywację uczniów do głębszego poznawania wiedzy przedmiotowej, nauki języków i angażowania się w życie szkoły. Od kilku lat w ramach właśnie oferty uzupełniającej w Gimnazjum w Ruszowie realizowana jest wymiana młodzieży z gminą na Ukrainie. Również w roku bieżącym szkoła przy wsparciu organizacyjnym i finansowym Gminy przygotowuje wymianę młodzieży z Ukrainą. Burmistrz w okresie zimowym podpisał stosowną umowę z ukraińską gminą a z polskim księdzem z Barszczowa uzgodnił opiekę nad młodzieżą z Ruszowa.

Na wniosek burmistrza Rada Miejska na sesji w dniu 28 kwietnia przeznaczyła kwotę 10 tys. złotych dla Gimnazjum w Ruszowie na częściowe pokrycie kosztów wymiany młodzieży. Wszystkie sprawy związane z wyjazdem, w tym kwalifikacją uczniów, program wymiany są załatwiane przez dyrekcję Gimnazjum w Ruszowie.

Szkoła przy wsparciu Gminy wystąpi do Ministerstwa Edukacji Narodowej o dofinansowanie wyjazdu, skąd już w latach poprzednich udało się pozyskać środki na wymianę młodzieży.

Nowym elementem rozszerzania oferty edukacyjnej w roku bieżącym będzie przygotowywany wyjazd młodzieży z Gimnazjum w Węglińcu do Westfalii w Niemczech. Celem tego wyjazdu jest zapoznanie się młodzieży z trudną historią okresu wojennego i powojennego, historią Śląska oraz wymiana poglądów na problem wypędzeń i repatriacji. Wyjazd Młodzieży z Gimnazjum w Węglińcu jest wynikiem inicjatywy burmistrza, który poprzez osobiste kontakty z byłymi mieszkańcami naszej Gminy (Niemcami) a w szczególności Czerwonej Wody uzgodnił, iż dla celów edukacyjnych i poznawczych najbardziej pożądane byłoby, by młodzież polska mogła zapoznać się z punktem widzenia Niemców na kwestie przesiedleń i jednocześnie przedstawić swoje stanowisko w tej sprawie.

II Przegląd Szkolnych Zespołów Teatralnych Czerwona Woda, 31.03.2006 r.

BY ZIEMIA NASZA BYŁA PIĘKNA I ZASOBNA

W ramach obchodów Międzynarodowego Dnia Teatru już po raz drugi wspólnie z Miejsko-Gminnym Ośrodkiem Kultury w Węglińcu zorganizowaliśmy II Przegląd Szkolnych Zespołów Teatralnych. W tym roku miejscem prezentacji scenicznych był Dom Kultury w Czerwonej Wodzie, a tematem przedstawień była ochrona środowiska wg własnej interpretacji. Organizując w tym roku II Przegląd Szkolnych Zespołów Teatralnych pod hasłem „BY ZIEMIA NASZA BYŁA PIĘKNA I ZASOBNA” chcieliśmy zwrócić szczególną uwagę na problem ochrony środowiska, a celem konkursu było zainteresowanie dzieci problemami ekologii, jak również zapoznanie się z działalnością szkolnych i przedszkolnych amatorskich grup teatralnych, ich integracja i wzajemna wymiana doświadczeń artystycznych.

Prezentacje rozpoczęły dzieci z Niepublicznego Przedszkola w Czerwonej Wodzie scenką pt. „Bocian i żaby”. Uczniowie koła teatralnego ze SP w Ruszowie przedstawili sztukę pt. „Orzeszek”, a ucz. kl. III z Czerwonej Wody „Królewna Śnieżka i Ekoludki”. Teatrzyki z Zielonego Lasu z Węglińca zaprezentowali sztukę pt. „Ludzkość przed trybunałem”.

Na koniec ucz. koła teatralnego z Czerwonej Wody przedstawili adaptację mitu W. Markowskiej o Narcyzie. Między przedstawieniami dzieci uczestniczyły w warsztatach teatralnych prowadzonych przez aktora Teatru Jeleniogórskiego pana Sylwestra Mrożkiwicza. To pani Izabela Uspieńska – Domała zadbała o to, aby Prezentacje uświetnić spotkaniem z absolwentem Szkoły Teatralnej i jak się okazało, był to strzał w przysłowiową dziesiątkę.

Występy uczniów i warsztaty teatralne wzbudziły wielkie emocje, które na pewno zapisały się w pamięci wykonawców i odbiorców.

W podziękę za trud włożony w przygotowanie prezentacji, wszyscy „aktorzy” otrzymali maskotki zakupione przez Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Węglińcu, a nauczyciele, którzy zaangażowali uczniów do odtwarzania powierzonych im ról, zadbał o scenografię, oprawę muzyczną, otrzymali książki o tematyce teatralnej.

Na zakończenie Rada Rodziców zaprosiła wszystkich na „wiosenne” kanapki, domowe ciasto i gorącą herbatkę.

II Przegląd Szkolnych Zespołów Teatralnych pozostanie na długo w naszej pamięci, bo pozwolił nam atrakcyjnie spędzić czas przenosząc nas w świat teatru.

A. Wszyńska

Podjęcie realizacji w 2005 roku odnowy Ruszowa i rozpoczęcie w tej miejscowości szeregu prac na poszczególnych obiektach rozpoczęło dyskusję dlaczego te, a nie inne zamierzenia są realizowane obecnie i jakie są plany na przyszłość. W bieżącym roku zostanie ukończona modernizacja obiektu OSP polegająca na gruntowej przebudowie z zagospodarowaniem strychu na pomieszczenie użytkowe. Zadanie podjęto ze względu na znaczenie jednostki w systemie obrony przeciwpożarowej gminy, zły stan techniczny obiektu i wynikająca z niego konieczność przebudowy.

Niebagatelną rolę przy podjęciu decyzji miało załatwienie dofinansowania ze środków funduszu INTERREG III A oraz wkład środków własnych jednostki OSP Ruszów - ok. 30 tys. zł.

Kolejnym zadaniem realizowanym w Ruszowie w ramach planu odnowy tej miejscowości przyjętego przez Radę Miejską, przy pozytyw-

tycznym uzupełnieniu oświetlenia ulicznego ale o zakresie rzeczowym czyli o tym co i gdzie zrobimy, wolałbym mówić po uzgodnieniach, kiedy wszystko będzie jasne i pewne. Wymienione wyżej prace w Ruszowie z pewnością będą lub są realizowane, ale poza nimi wspomnieć należy również o zadaniach przygotowywanych do realizacji poprzez opracowanie dokumentacji technicznej, bądź też ubiegania się o środki finansowe z zewnątrz na realizację zadań.

Prosiłbym, by poniższe zestawienie potrzeb i zadań inwestycyjnych w Ruszowie nie traktować jako obietnicy realizacji, ale jako informacje o podjętych działaniach przygotowawczych, ich zasadności, pilności i możliwości realizacji w okresie najbliższych 6-ciu lat tj. perspektywie czasowej dużego unijnego programu wsparcia finansowego naszego kraju. Właśnie unijne środki na rozwój regionalny, które będą w latach 2007-2013 kil-

INWESTYCJE W RUSZOWIE

nej opinii zebrania mieszkańców miejscowości, jest remont Domu kultury. Na wiosnę zakończono rozbórkę spalonej części obiektu, a w mijającym tygodniu rozstrzygnięto przetarg na wykonanie remontu całego obiektu Domu Kultury. Informuję iż koncepcja odbudowy spalonej sali Domu Kultury w obliczu innych pilnych potrzeb tej miejscowości i całej gminy, musi ustąpić w najbliższym czasie miejsca innym zadaniom w Ruszowie i Gminie. Nie może natomiast czekać remont istniejącej części, tym bardziej, że udało nam się uzyskać na ten cel dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej w ramach ZPORR. Z tego samego źródła pochodzą fundusze na odnowę skweru w Ruszowie, który się właśnie rozpoczyna i przebudowę części chodnika przy ulicy II Armii Wojska Polskiego. Ogółem na wymienione trzy zadania zostanie wydatkowana kwota około 1mln złotych, z czego blisko połowę stanowi dofinansowanie ze środków UE na odnowę wsi. Wymienione prace, a w szczególności chodnik i teren zielony zgodnie z przyjętymi planami są początkiem procesu odnowy miejscowości i w kolejnych latach powinny być kontynuowane. Właśnie jako kontynuację należy traktować przyjęty na mój wniosek do realizacji przez Radę Miejską projekt rozpoczęcia prac nad odnową tzw. „Parku” w Ruszowie przy ulicy Żagańskiej. Przyznane wstępnie przez Radę Miejską 33 tys. zł przeznaczone będą na ogrodzenie „Parku” oraz urządzenie miejsca zabaw dla dzieci. Teren co prawda nie jest własnością gminy, ale już wstępnie zasygnalizowałem Staroście, który nim zarządza w imieniu Skarbu Państwa, zamiar użyczenia parku i podjęcia w nim absolutnie podstawowych prac, z których większość w przypadku ewentualnej odmowy przekazania parku na własność gminy będzie możliwa do odzyskania poprzez demontaż. Nie zakładam jednak, by taka sytuacja zaistniała, gdyż w projekcie planu miejscowego dla Ruszowa, na wspomnianym terenie wpisaliśmy funkcję właśnie urządzenia terenu zielonego i po dokonanych uzgodnieniach nikt, w tym i właściciel tj. Skarb Państwa do projektu uwag nie zgłosił. Z innych prac przewidzianych do realizacji w bieżącym roku w Ruszowie przygotowane są asfaltowania dwóch ulic tj. Łużyckiej i Brzozowej i utwardzenie fragmentów kilku innych dróg gruntowych na wnioski mieszkańców. Przygotowywane jest oraz uzgodnione z Zakładem Energe-

tycznym uzupełnienie oświetlenia ulicznego ale o zakresie rzeczowym czyli o tym co i gdzie zrobimy, wolałbym mówić po uzgodnieniach, kiedy wszystko będzie jasne i pewne. Wymienione wyżej prace w Ruszowie z pewnością będą lub są realizowane, ale poza nimi wspomnieć należy również o zadaniach przygotowywanych do realizacji poprzez opracowanie dokumentacji technicznej, bądź też ubiegania się o środki finansowe z zewnątrz na realizację zadań.

Prosiłbym, by poniższe zestawienie potrzeb i zadań inwestycyjnych w Ruszowie nie traktować jako obietnicy realizacji, ale jako informacje o podjętych działaniach przygotowawczych, ich zasadności, pilności i możliwości realizacji w okresie najbliższych 6-ciu lat tj. perspektywie czasowej dużego unijnego programu wsparcia finansowego naszego kraju. Właśnie unijne środki na rozwój regionalny, które będą w latach 2007-2013 kil-

kakrotnie wyższe niż obecnie dostępne, są główną szansą i nadzieją na realizację zamierzeń nie tylko zresztą w Ruszowie. Do budowanego właśnie ZPW (Zintegrowany Program Wojewódzki) i RPO (Regionalny Program Operacyjny) rozwoju naszego województwa, zgłosiłem z miejscowości Ruszów i okolic następujące zadania: sanitacja miejscowości, wodociąg w Kościelnej Wsi, rozbudowa szkół w Ruszowie i budowa kluczowych dla miejscowości dróg. Wymienione zadania, niestety nie jesteśmy w stanie zrealizować ze środków własnych, gdyż są bardzo kosztowne, a czy realizujemy je w ogóle zależeć będzie od tego czy uzyskamy dofinansowanie ze środków unijnych. W chwili obecnej, kiedy nie został jeszcze zatwierdzony ZPW nie można niczego przewidywać. Zmieniają się radykalnie zasady naboru i oceny wniosków- dotychczasowy system punktowy zastąpiony będzie oceną wskaźników produktu i rezultatu, co może być szansą dla takiej inwestycji, jak sanitacja wsi ale jednocześnie problemem dla rozbudowy szkół, gdzie zanotowany w ostatnim roku 2005 drastyczny spadek urodzeń może pogorszyć wartość wskaźników podlegających ocenie. Powyższe zmiany absolutnie niczego nie przesądzą, zmuszają nas jedynie do podejmowania działań zaradczych. Proszę nie odbierać tej części wypowiedzi jako broń Boże niechęć z mojej strony do rozbudowy szkół, ale tylko jako informację o sytuacji, możliwościach i zagrożeniach. I proszę pamiętać, iż właśnie z mojej inicjatywy przystąpiliśmy do przygotowywania tej inwestycji, załatwiając dokumentację i wiele innych formalności. Przy okazji po dyskusji na forum Komisji Oświaty Rady Miejskiej i po zamknięciu zapisów uczniów na kolejny rok szkolny, przedstawię Państwu wszystkie uwarunkowania dotyczące tej inwestycji.

Z całą odpowiedzialnością i pewnością należy stwierdzić, iż nawet w przypadku uruchomienia RPO z początkiem 2007, co wcale nie jest pewne oraz przy zapewnieniu finansowania tej inwestycji ze środków unijnych wybudowanie łącznika w ciągu jednego roku jest absolutnie niemożliwe. Dążyć należy do takiego przygotowania finansowania i realizacji zadania, by można je było wykonać na przestrzeni dwóch lat budżetowych w okresie do 18 miesięcy. *cd. str. 8*

INWESTYCJE W RUSZOWIE

cd. ze str. 7

Można to jedynie traktować tylko jako założenie, a nie pewnik. Programowanie w Ruszowie w/w dwóch dużych inwestycji musi uwzględniać fakt bardzo pilnej potrzeby gruntownej modernizacji obiektu ośrodka zdrowia oraz rozwiązania problemu cmentarza i domu przedpogrzebowego. Ten ostatni problem będzie można zacząć realizować po przyjęciu przez Radę Miejską planu miejscowego i ustaleniu lokalizacji cmentarza. By nie tracić czasu na ostatniej sesji Rady Miejskiej, na mój wniosek Rada zadecydowała o wyrażeniu zgody na przejęcie nieodpłatnie na rzecz Gminy działki Skarbu Państwa na obecnym cmentarzu i przeznaczeniu kolejnych środków w kwocie 11 tys. zł. na opracowanie projektu jej zagospodarowania.

Drugim z w/w problemów to pilna konieczność modernizacji i przebudowy Ośrodka zdrowia w Ruszowie w terminie do końca 2008 roku i przygotowanie go do nowych standardów wymaganych stosownymi przepisami. Musimy mieć świadomość, iż niespełnienie w określonym wyżej terminie wymagań, może skutkować zamknięciem obiektu ośrodka zdrowia, co moim zdaniem jest absolutnie niedopuszczalne.

Już jakiś czas temu zleciłem przeprowadzenie wstępnych analiz i konsultacji, aby tak przygotować prace remontowe, by było możliwe ich rozpoczęcie w 2007 roku i zakończenie w kolejnym. Kilka słów komentarza należy poświecić problemowi kanalizacji Ruszowa, która może kosztować ponad 10 mln. złotych i przy założeniu dofinansowania ze środków UE powinna być zrealizowana nie później niż do końca 2013 roku. Jest to długi okres czasu, którego nie ma dla takich pilnych kwestii jak np. ścieki na ulicy Żagańskiej, które należy oczyścić niemalże natychmiast. Takie działania są przygotowywane i powinny być realizowane. Wymaga to wszystkiego czasu i środków finansowych, ale z pewnością nie można tych problemów bagatelizować i w nieskończoność odkładać. Z pozostałych kwestii rokrocznie należy remontować kolejne drogi komunalne, chodniki, uzupełniać i modernizować oświetlenie, przebudować boiska szkolne oraz mieć możliwość reagowania na sytuacje nieprzewidywalne.

Z przedstawionego omówienia potrzeb i zamierzeń w jednej tylko miejscowości, wylania się skala problemów i trudności rozwiązanie których jest konieczne, ale w krótkim czasie niemożliwe.

Podejmowane przez Gminę działania z miesiąca na miesiąc przybliżają nas do określenia programu na najbliższe lata, dokonania świadomych wyborów zadań do realizacji, który nie będzie efektem pustych deklaracji politycznych, gasnących wraz z zakończeniem kampanii wyborczej.

Mam nadzieję, że przedstawione podstawowe informacje dotyczące nie wszystkich potrzeb Ruszowa, będą asumptem do gruntownych przemyśleń i uzgodnień takich działań, które mogą liczyć na pewne i trwałe poparcie Rady Miejskiej bez względu na jej skład osobowy.

W kolejnym wydaniu gazetki pozwolę sobie przybliżyć szczegóły dotyczące poszczególnych zadań i problemów, by później przedstawić swoją koncepcję ich realizacji.

Andrzej Kutrowski

ŚRODKI UZYSKANE
PRZEZ GMINĘ
W ROKU 2005

Przy realizacji inwestycji prowadzonych przez Gminę Węglińiec w roku 2005 w znacznym stopniu pomocne były środki uzyskane z zewnątrz.

W roku 2004 doszło do podpisania kilku umów dotyczących dotacji celowych na realizację prac inwestycyjno-remontowych na obszarze administracyjnym naszej Gminy.

Jedną z istotnych kwestii było uzyskanie środków z Programu SAPARD na projekt realizowany w 2004 roku pod nazwą „Budowa sieci wodociągowej w Jagodzinie” otrzymanych w roku 2005 w wysokości 379.854,72 zł.

Dzięki kwocie 37.392,00 zł otrzymanej z Programu Aktywizacji Obszarów Wiejskich dokonano wymiany instalacji centralnego ogrzewania w budynku gimnazjum w Ruszowie. Za pomocą środków uzyskanych z tego Programu zrealizowano również projekt pod nazwą „Zakup wyposażenia do sali oddziału zerowego Szkoły Podstawowej w Czerwonej Wodzie, na który to wpłynęły środki w wysokości 6.055,00 zł.

Przy współudziale środków z zewnątrz dokonano modernizacji boisk sportowych przy Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Węglińcu. Środki na ten cel uzyskane były z Kontraktu dla Województwa Dolnośląskiego (50.000,00 zł) oraz z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej (150.000,00 zł).

Z Europejskiego Funduszu Społecznego na program pod tytułem „Szkoła Marzeń” w roku 2005 wpłynęły środki na kwotę 18.234,00 zł, natomiast w roku 2006 kolejne w wysokości 51.895,00 zł, co jest w głównej mierze zasługą dyrektora Gimnazjum w Ruszowie.

Z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na wykonanie kanalizacji w Węglińcu uzyskano kwotę w wysokości 64.700,00 zł dotacji i tyle samo korzystnej niskoprocentowej pożyczki.

Dotację w kwocie 30.000,00 zł z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przeznaczono na dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji pod nazwą „Termomodernizacja budynku Gimnazjum w Węglińcu”. W roku bieżącym podpisane zostały kolejne umowy, m.in. z SPO „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004-2006” na projekt „Modernizacja Domu Kultury w Ruszowie oraz kształtowanie przestrzeni publicznej w centrum Ruszowa”. Uzyskane środki z tego tytułu to 450.000,00 zł.

Z INTEREG III A Czechy – Polska podpisano umowę na środki w wysokości 157.367,00 na modernizację budynku OSP w Ruszowie, a z INTEREG III A na współpracę Wolny Kraj Związkowy Saksonia – Rzeczpospolita Polska na projekt pod tytułem „Modernizacja Domu Kultury w Czerwonej Wodzie” kwotę w wysokości 179.087,00 zł.

Dwa kolejne wnioski z naszej Gminy zostały umieszczone w programie ZPORR na liście rezerwowej i oczekują na decyzję o ewentualnym dofinansowaniu w przypadku wygenerowania rezerw finansowych.

Redakcja

II GMINNY PRZEGLĄD
ZESPOŁÓW TEATRALNYCH

Dnia 31. III. 2006 młodsza grupa teatralna ze Szkoły Podstawowej w Ruszowie składająca się z uczniów klas II i III wzięła udział w Przeglądzie Zespołów Teatralnych w Czerwonej Wodzie. Hasłem przewodnim tegorocznych spotkań była ekologia. Nasza grupa zaprezentowała inscenizację autorstwa Marii Kownackiej pt. „Orzeszek”. Przesłaniem sztuki było poszanowanie otoczenia, a głównie roślin i zwierząt żyjących wokół nas. Sztuka składała się z pięciu odsłon i wprowadzała widza w baśniowy świat zwierząt. Charakteryzowała się bardzo dynamiczną, trzymającą w napięciu akcją oraz dowcipnymi dialogami. Wymagała od aktorów opanowania długich ról, wczuwania się w przeżycia ożywionych postaci, umiejętności poruszania się po scenie, wymowy z odpowiednią dykcją oraz poprawnego, głośnego operowania głosem (bez mikrofonu). Konieczne były kostiumy zwierząt, drobne rekwizyty oraz parawany imitujące las, jaskinię, drzewa, kwiaty. Z tych względów przygotowania nad sztuką trwały około 5 miesięcy. Mali aktorzy na scenie dali z siebie wszystko. Owacje i nagrody-niespodzianki dla każdego uczestnika sprawiły, że dzieci poczuły się docenione. Dzięki miłej atmosferze, gościnności gospodarzy i dobrej organizacji imprezy, czuliśmy się na przeglądzie bardzo dobrze. Warsztaty prowadzone przez aktora w formie krótkich przerw między przedstawieniami, pozwalały publiczności na chwilę odprężenia, a poczęstunek przygotowany na koniec dla uczestników był miłym dopełnieniem imprezy.

Uważam, że wspólne spotkania uczniów z terenu naszej gminy są bardzo potrzebne, gdyż stwarzają okazję do wymiany doświadczeń i zaprezentowania swojego dorobku. Ich nieprzeceniona rola wynika także z faktu, że dzieci mogą zobaczyć okoliczne miejscowości i poznać się wzajemnie. Doświadczając życzliwości w kontaktach z rówieśnikami z innych szkół, budują przyjazne relacje między sobą, oparte raczej na szacunku i współdziałaniu niż na rywalizacji, a pojęcie „moja gmina” nabiera nieco bardziej realnych kształtów.

Opiekun koła teatralnego w Szkole Podstawowej w Ruszowie
Jolanta Gardziej

PIŁKA NOŻNA

KLASA OKRĘGOWA

1. Lotnik Jeżów Sudecki	41	39-19
2. Włókniarz Mirsk	39	45-16
3. Granica Bogatynia	34	36-19
4. Czarni Lwówek Śląski	32	42-20
5. Olimpia Kamienna Góra	31	45-31
6. Karkonosze Jelenia Góra	25	33-21
7. Gryf Gryfów Śląski	25	31-29
8. Sparta Zembrzydowa	25	26-29
9. Piast Zawidów	24	32-31
10. Bazalt Sulików	24	28-29
11. Julia Szklarska Poręba	22	31-37
12. Orzeł Wojcieszów	19	28-39
13. Olimpia Jędrzychowice	17	24-43
14. GKS Raciborowice	16	19-42
15. Olimpia Kowary	15	24-42
16. Piast Czerwona Woda	9	17-53

Kolejka 19 - 8-9 kwietnia

Piast Czerwona Woda 2-2 Olimpia Kowary

Kolejka 20 - 15 kwietnia

Czarni Lwówek Śląski 4-1 Piast Czerwona Woda

Kolejka 21 - 22-23 kwietnia

Piast Czerwona Woda 0-0 Bazalt Sulików

KLASA A

1. Twardy Świątoszów	42	48-10
2. Victoria Ruszów	35	58-21
3. KS LZS Mikułowa	33	62-30
4. Bobrzanie Bolesławiec	33	37-14
5. LZS Studniska	30	40-24
6. Leśnik Osiecznica	24	46-24
7. GKS Iwiny	22	30-41
8. Piast Wykroty	20	25-35
9. GKS Węgliniec	18	36-38
10. Iskra Łagów	17	32-28
11. LKS Bolesławice	17	26-35
12. LZS Otok	12	19-39
13. Czarni Czarna	12	17-57
14. Majdan Bolesławice	3	16-96

Kolejka 16 - 9 kwietnia

Majdan Bolesławice 0-5 GKS Węgliniec
Leśnik Osiecznica 2-2 Victoria Ruszów

Kolejka 17 - 15 kwietnia

Victoria Ruszów 2-1 KS LZS Mikułowa
GKS Węgliniec 1-2 LZS Studniska

Kolejka 18 - 23 kwietnia

LZS Otok 1-0 GKS Węgliniec
GKS Iwiny 3-4 Victoria Ruszów

KLASA B

1. TS Parzyce	33	43-13
2. Cosmos Milików	30	47-13
3. KS Gościszów	27	48-20
4. Hutnik Pieńsk	25	39-8
5. Roan Tomisław	16	15-16
6. Rybak Parowa	10	16-50
7. Rolnik Rzęsiny	10	22-45
8. LZS Brzeźnik	10	17-30
9. KS Zielonka	10	15-35
10. LZS Zaręba	9	13-24
11. Kwisa Kierzno	8	17-38

Kolejka 13 - 9 kwietnia

KS Zielonka 1-6 Cosmos Milików

Kolejka 14 - 23 kwietnia

Rybak Parowa 3-0 (wo) KS Zielonka

KĄCIK WĘDKARSKI
KWIECIEŃ 2006

Cześć!

Nareszcie wiosna! Już wszyscy mieli dosyć tej długiej śnieżnej i chłodnej zimy. Teraz można odkurzyć wędkę i z przyjemnością z nimi posiedzieć nad wodą.

W miesiącu maju nie łowimy: brzany, głowacicy, lipienia, sandacza, sapy, certy, suma, troci wędrownej, łososia i świnki do 15 maja.

I tak rozpoczynamy sezon wędkarski. Dnia 22 kwietnia br. nad stawem Balaton w Czerwonej Wodzie odbyły się zawody wędkarskie „Otwarcie Sezonu 2006”. W zawodach wzięło udział 20 wędkarzy w tym 5 młodzieżowców. Przed zawodami dokonano sprzątnięcia stanowisk, ale okazało się, że bardzo wiele śmieci znajduje się w wodzie i na ich usunięcie trzeba będzie zorganizować osobną akcję. Pogoda była wyśmienita a i ryba brała nie najgorzej. Wprawdzie były to małe ryby (złowiono tylko jednego karpia), ale większość wędkarzy łowiąc je otworzyła oficjalnie sezon. Zawody wygrał Zbigniew Walkowiak, drugie miejsce zajął Janusz Machała a trzecie Bogdan Żelazny. Zwycięzcy otrzymali atrakcyjne nagrody rzeczowe w postaci akcesoriów wędkar-

skich oraz dyplomy. Na zakończenie zawodów zjedliśmy wspólnie fasołową z wkladką tym razem przygotowaną pod nieobecność gospodarzy przez Wojtkę Puka. Następnymi planowanymi zawodami to „Sławikowe Mistrzostwa Koła”, które zgodnie z kalendarzem imprez odbędą się 20 maja godz. 7.00 nad Balatonem. Będą to zawody dwuturówowe po trzy godziny każda tura, co spowoduje, że sporo czasu spędzimy nad wodą.

W najbliższym czasie musimy zorganizować czyn wędkarski, który będzie miał za zadanie zabezpieczenie śluży i brzegu wokół niej na stawie Tajwan oraz wykonanie zastawki na rzeczce, która spowoduje dostateczne spiętrzenie wody wystarczające do znormalizowanego zasilania stawu w wodę. Ponieważ czyn ten będzie wymagał zabezpieczenia frontu robót, to po jego zabezpieczeniu o czynie powiadomimy przez ogłoszenia.

Ponieważ zbliża się majowy długi weekend, to wszystkim wędkarzom udającym się na parodniową wędkarską eskapadę życzę „połamania kija”.

Z. Kucharczyk

KLUB SPORTOWY „VICTORIA”
W RUSZOWIE
ZAPRASZA

W DNIU 01 MAJA 2006 R. OD GODZ. 12⁰⁰-19⁰⁰
NA BOISKO PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ
W RUSZOWIE NA

XVII MIĘDZYAKŁADOWY FESTYN
RODZINNY ZAKŁADÓW PRACY

UDZIAŁ BIORĄ NASTĘPUJĄCE FIRMY: AGROBUD,
HDM, NADLEŚNICTWO RUSZÓW, JOKER

W PROGRAMIE FESTYNU:

TURNIEJ SIATKÓWKI, RZUT BRONĄ I CIĘŻARKIEM,
PRZECIĄGANIE LINY, BIEG W WÓRKACH, RZUT
WAŁKIEM, TURNIEJ W STRZELANIU Z WIATRÓWKI,
KOP NA BRAMKĘ I INNE.

DLA DZIECI: BLOK KONKURSÓW, SKOKO ZABA-
WY, PODRÓŻ CIUCHCIĄ PO ULICACH RUSZOWA.
OD GODZ. 20⁰⁰-4⁰⁰ ZABAWA TANECZNA DLA
WSZYSTKICH

„Blżej przyrody...”

Szkoła Podstawowa w Ruszowie wzięła udział w II Regionalnym Konkursie Przyrodniczo-Krajoznawczym Nauczania Zintegrowanego pod hasłem „Bądźmy przyjaciółmi przyrody”, organizowanym przez Ligę Ochrony Przyrody w Jeleniej Górze.

Etap szkolny konkursu odbył się 22 marca 2006 roku w naszej szkole.

Do II etapu regionalnego zakwalifikowało się troje uczniów:

1. Dominika Wiszniewska
2. Agnieszka Czekalska
3. Mateusz Więcej

6 kwietnia w pięknej Szkole Podstawowej w Porajowie nasze dzieci wraz z innymi uczniami z regionu zgorzeleckiego Szkół Podstawowych: Zgorzelca, Bogatyni, Sulikowa, Zawidowa, Opolna Dźród, Porajowa; rozgrywały II etap tego konkursu. Dwie uczennice z naszej szkoły: Dominika Wiszniewska i Agnieszka Czekalska zakwalifikowały się do etapu rejonowego. Cieszymy się bardzo, bo poziom konkursu był bardzo wysoki i wyrównany. Maksymalnie można było zdobyć 79 pkt, nasze uczennice zdobyły: Dominika – 77 pkt, Agnieszka – 70 pkt. Następny etap odbędzie się 12-13 maja w Jeleniej Górze i będzie połączony z atrakcyjną wyprawą w góry.

Barbara Stasiak
nauczyciel Szkoły Podstawowej w Ruszowie

Z PRASY

OJCIEC DYREKTOR ZAINWESTOWAŁ na giełdzie kilka złotych i wszystko przegrał. Oburzyło to "Wyborczą": Piskorski na giełdzie wygrał – źle, Rydzyk przegrał – też źle. Im się po prostu kapitalizm nie podoba! Ech, to KPP.

KWAŚNIEWSKY SPRAWILI SOBIE WILĘ w Kazimierzu nad Wisłą. Przed przeprowadzką powinien tam przybyć Marek Siwiec i ucałować ziemię kazimierzowską. Na dobrą wróżbę.

W RAMACH ROBIENIA PIS WBREW niezależny jak Leszek Balcerowicz, albo i lepiej, Trybunał Konstytucyjny uznał, że to adwokaci powinni decydować, ilu jest w Polsce adwokatów, bo inaczej jest to sprzeczne z konstytucją. I zupełnie nie ma nic do rzeczy to, że sędziowie z panem Safranem na czele (mężem zwolnionej przez Kaczyńskiego wiceprezydent Warszawy) całkiem prywatnie nienawidzą PiS, które przeforsowało otwarcie korporacji. To, że PiS sędziowie na złość babci odmrażali sobie w dzieciństwie uszy, to pi-kuś. Gorzej, że odmrozili sobie zwoje mózgowie.

O, JUŻ WIEMY. W tej sprawie głosowali wszyscy sędziowie, także adwokaci. Tym bardziej jesteśmy ciekawi, jak znany z krystalicznej uczciwości Janie Wielmożny Trybunał to nam, szaraczkom, wytłumaczy. Może sędzia Mazurkiewicz postara się to jakoś objaśnić? Po tylu latach w PZPR powinien być otrzaskany w dialektyce.

WRESZCIE WYJAŚNIŁY SIĘ powody umiarkowanej sympatii Leppera do chłopów z PSL. Znany z niechęci do trunków wicemarszałek (sam popija babski napój piwopodobny Karmin) zazdrości chłopom mocnej głowy. "Nie mam nic przeciwko Pawlakowi i Kalinowskiemu, oni nie mają nic za kołnierzem" – wyznał. Faktycznie, trochę poznaliśmy Kalinowskiego i za kołnierza to on nie wylewa. OJ. nie.

WOJCIECH OLEJNICZAK SCHUDEŁ 15 kilogramów. Obciął też sobie tzw. chłopaczę i wygląda teraz tak, że wszystkie gimnazjalistki z prowincji robią sobie z nim zdjęcia w Sejmie. To i Sławomirowi Sierakowskiemu nie ma się co dziwić, że lubi z Olejniczakiem wieczory spędzać.

PLATFORMA OBYWATELSKA STRZELIŁA w górę Jak ropa w Karlinie, kiedy to mieliśmy zostać europejskim Kuwejtem. Tusk z Rokita patrzą z wyżyn sondaży na taplające się u ich stóp Kaczorki i Leppera. Ech, miło się tak porozkoszować tym widokiem. I to na zapas najlepiej. Przypominamy, że PO to partia, która wyspecjalizowała się w oddawaniu prowadzenia na 15 milimetrów przed metą.

BYŁY PREZYDENT ALEKSANDER KWAŚNIEWSKI spotkał się w Pradze z byłym prezydentem Vaclavem Havlem. Obaj skrytykowali obecnych prezydentów za eurosceptycyzm. Ciekawe, co na to przyszli prezydenci.

Wprost 30 kwietnia 2006

ZASŁYSZANE W SKLEPOWEJ KOLEJCE

- Widziała pani jak pięknie prezentują się nowe boiska przy hali sportowej w Węglińcu?
- Tak, widziałam, prawdziwy kompleks – hala sportowa, zespół boisk. Wreszcie Węgliniec się doczekał obiektów, na które czekała młodzież i dorośli!
- Pani, ale jest jedno ale! Jeszcze uroczyste boisk nie oddano do użytku a już są nieszczone!
- Co pani powie, a kto to niszczy?
- Znudzone latorośle, którymi nie interesują się rodzice, zajmują się obdrapywaniem farby ze słupków, a niektórzy dorośli, stateczni mieszkańcy Węglińca, wyprowadzają swoje pieski na teren nowych boisk, po to by pupile się wybiegały, łapek w piasku nie pobrudzą, a że przy okazji coś zrobią, to nie ważne, deszcz wypłucze!
- Pani, czy na takich nie ma rady?
- Ponoć Burmistrz znalazł sposób!!! Z dalszej odległości, aparatem cyfrowym będą robione zdjęcia, będzie widać i dzieci, i pieski a przede wszystkich właścicieli piesków!

WZNOWIENIE POŁĄCZENIA KOLEJOWEGO NA ODCINKU ŻARY - WĘGLINIEC

Przypomnijmy, że połączenie kolejowe na tym odcinku – pomimo dużego zainteresowania – wstrzymane zostało w 2002 roku. Na ówczesną decyzję wpłynęły głównie wysokie koszty uruchamiania pociągu prowadzonego ciężką lokomotywą. Zastąpienie pociągów autokarami wydłużyło jednak znacznie czas przejazdu i pogorszyło komunikację zarówno lokalną jak i między województwami lubuskim i dolnośląskim.

Od dłuższego czasu Burmistrz Gminy i Miasta Węgliniec w kontaktach zarówno z Marszałkiem Województwa Lubuskiego jak również Marszałkiem Województwa Dolnośląskiego uzasadniał potrzebę uruchomienia połączenia przede wszystkim utrudnieniami dojazdu mieszkańców Gminy Węgliniec do pracy, szkół, przychodni specjalistycznych i szpitali.

W piśmie z dnia 5 kwietnia bieżącego roku Wicemarszałek Województwa Lubuskiego poinformował Burmistrza Gminy i Miasta Węgliniec, że w związku z planowanym przez Województwo Lubuskie zakupem autobusu szynowego przewidziane jest przywrócenie połączeń kolejowych na trasie Żary – Iłowa Żagańska. Uwzględniając jednak niższe koszty eksploatacji autobusu szynowego oraz korzyści dla obu wo-

jewództw, władze województwa lubuskiego są zainteresowane wydłużeniem połączeń do Węglińca. Po uzgodnieniu spraw formalnych związanych między innymi z uzyskaniem zgody Samorządu Województwa Dolnośląskiego dotyczącej wjazdu autobusu szynowego na teren naszego województwa, jak również uzgodnieniu kwestii finansowania przewozu od granic Gminy, połączenie mogłoby zostać uwzględnione w przyszłym rozkładzie jazdy.

Wznowienie połączenia a tym samym swobodniejsze przemieszczanie się pasażerów między województwami na pewno przyczyni się również do rozwoju turystyki. Dla mieszkańców województwa lubuskiego będzie bowiem ułatwiony dojazd do atrakcyjnych turystycznie okolic Jeleniej Góry, natomiast dla mieszkańców Dolnego Śląska do interesujących miejsc na północy Polski a przede wszystkim pozwoliłoby na ułatwienie dojazdu do szkół i zakładów pracy. Wznowienie połączenia kolejowego z pewnością byłoby korzystne dla obu województw pod warunkiem, że faktycznie ono nastąpi.

Na decyzję Marszałka Województwa Dolnośląskiego oczekujemy z niecierpliwością.

Mariusz Mól

Współpraca młodzieży z Gimnazjów Gminy i Miasta Węgliniec z młodzieżą szkół z innych krajów

cd. ze str. 6

Wyjazd wiąże się z obchodami 775-lecia Czerwonej Wody, które będą miały miejsce 1 lipca bieżącego roku. Młodzież w Niemczech przebywać będzie w Ośrodku Młodzieżowym specjalnie przygotowanym na cele wymiany młodzieży. Mamy nadzieję, że ten pierwszy wyjazd umożliwi nawiązanie kontaktów ze szkołami niemieckimi i kontynuację spotkań w latach następnych. Kwalifikacje dzieci na wyjazd oraz załatwianie spraw organizacyjnych burmistrz zlecił dyrekcji Gimnazjum w Węglińcu nakładając jednocześnie obowiązek przygotowania programu wyjazdu, w tym przygotowania merytorycznego nauczycieli i młodzieży uczestniczącej w wyjeździe. Przewodnym tematem do dyskusji w trakcie wymiany będzie kwestia Śląska jako ojczyzny dwóch narodów. Zamierzamy przedstawić młodzieży niemieckiej trudną prawdę o Wyszehdleniu Polaków z Kresów Wschodnich i uzmysłowić Niem-

com, iż opuszczenie przez nich terenów Śląska nie było największym dramatem ówczesnej Europy.

Podobnie jak w przypadku wyjazdu młodzieży z Gimnazjum w Ruszowie również na wniosek burmistrza Rada Miejska przyznała kwotę 10 tys. złotych na wyjazd młodzieży z Gimnazjum w Węglińcu. Burmistrz przyjął założenie, iż na początku kolejnego roku szkolnego młodzież z obydwu Gimnazjów powinna nawzajem zdać sobie relacje z odbytych wyjazdów. Gimnazjum w Węglińcu już tradycyjnie od kilku lat prowadzi współpracę ze szkołą w Norwegii. Obecnie również Gimnazjum w Ruszowie po ostatnim wyjeździe Pani Dyrektor Gimnazjum do Norwegii prowadzi starania o nawiązanie kontaktów szkoły w Ruszowie ze szkołą w Norwegii.

Red.